



INFORMACJA, al. Niepodległości 34, 61-714 Poznań, hol główny, tel.: 61 626 66 66; fax 61 626 67 44, e-mail: kancelaria@umww.pl

## Informationsbüro der Wojewodschaft Wielkopolska in Brüssel

Das Informationsbüro der Wojewodschaft Wielkopolska in Brüssel besteht seit 2003. Seine Hauptaufgaben sind:

### **INFORMATIONEN**

Der Tätigkeitsbereich des Informationsbüros der Wojewodschaft Wielkopolska (BIWW) umfasst in erster Linie Informationstätigkeiten. Das bedeutet, dass die Nachrichten der EU-Institutionen und -Einrichtungen ständig verfolgt und an die Einrichtungen in der Region weiterleitet werden. Das Büro unterhält Kontakte zu den Departements und untergeordneten Einheiten des Marschallamts (UMWW) sowie zu anderen Selbstverwaltungsbehörden in Wielkopolska, zu Wissenschaft und Wirtschaft, zu Nichtregierungsorganisationen und anderen interessierten Partnern. Die bereitgestellten Informationen beziehen sich auf EU-Rechtsvorschriften, Politiken, Initiativen und EU-Programme, wichtige Ereignisse auf der EU-Agenda, Ankündigungen bezüglich der Suche nach Partnern für internationale Projekte und die Aktivitäten der Region im EU-Forum.

Das BIWW veröffentlicht regelmäßig Artikel auf der Website wielkopolska.eu und stellt Informationen in den sozialen Medien (X, Facebook) bereit.

### **ZUSAMMENARBEIT**

Das Büro arbeitet mit den Institutionen der Europäischen Union zusammen, vor allem mit dem Europäischen Parlament, der Europäischen Kommission und dem Europäischen Ausschuss der Regionen. An der Zusammenarbeit sind auch die Abgeordneten der Wojewodschaft Wielkopolska im Europäischen Parlament, die Ständige Vertretung der Republik Polen bei der Europäischen Union sowie die Vertretung der polnischen Regionalbüros und anderer polnischer Institutionen und Organisationen in Brüssel beteiligt.

Die Vertretung der Wojewodschaft Wielkopolska unterhält Kontakte zu ausländischen Partnerregionen und anderen Regionen der Europäischen Union. Sie engagiert sich auch in interregionalen Kooperationsnetzwerken. Dies ermöglicht einen ständigen Informationsaustausch, die Beteiligung an Initiativen zur Förderung gemeinsamer regionaler Interessen sowie die Organisation von Konferenzen, Debatten und anderen Veranstaltungen zur Förderung der Regionen und ihrer Forderungen in Bezug auf ausgewählte EU-Politiken.

### **VERTRETUNG DER WOJOWDSCHAFT**

Die Aufgabe des Büros ist es auch, die Interessen der Region auf internationaler Ebene zu vertreten. Zu diesem Zweck pflegt das BIWW Kontakte zu den Institutionen der Europäischen Union, insbesondere zum Europäischen Parlament, zur Europäischen Kommission und zum Europäischen Ausschuss der Regionen. Das Büro vermittelt die von den EU-Institutionen organisierten offenen Konsultationen und die Entwicklung der Stellungnahmen der Region zur EU-Politik.

Die Vertretung regionaler Interessen ist auch durch die Beteiligung an interregionalen Kooperationswerken möglich, z. B. dem Netzwerk der Europäischen Regionen für Forschung und Innovation ERRIN, dem Regionen-Netzwerk „Peri-Urban Regions Platform Europe“ und der Koalition der europäischen Agrarregionen AgriRegions. Sie ermöglichen es der Wojewodschaft auch, ihre Sichtbarkeit bei den europäischen Partnern zu erhöhen und die Region in internationale Projekte einzubeziehen.

### **UNTERSTÜTZUNG DER REGIONALEN VERTRETER UND AKTIVITÄTEN IM EUROPÄISCHEN**



## AUSSCHUSS DER REGIONEN

Das BIWW unterstützt auch die Aktivitäten der Vertreter der Woiwodschaft in den EU-Institutionen und -Gremien, insbesondere im Europäischen Ausschuss der Regionen (AdR). Der Marschall der Woiwodschaft Wielkopolska, Herr Marek Woźniak, ist stellvertretender Vorsitzender und Mitglied des Präsidiums des AdR, Mitglied des Präsidiums der Fraktion der Europäischen Volkspartei und Vorsitzender der polnischen Delegation. Die Mitarbeiter des BIWW fungieren als Koordinatoren der polnischen Delegation im Europäischen Ausschuss der Regionen.

Das Büro unterstützt auch die Vertreter des Woiwodschaftsvorstands und des Regionalparlaments (Sejmik), indem es Besuche in Brüssel organisiert, ihre Aktivitäten in interregionalen Kooperationsnetzwerken unterstützt und Informationen zu Themen im Zusammenhang mit ihrer Tätigkeit in der Selbstverwaltung der Woiwodschaft bereitstellt.

## FÖRDERUNG DER REGION IN EUROPA

Allein oder in Zusammenarbeit mit EU-Institutionen, anderen Regionen, Netzwerken und diplomatischen Vertretungen organisiert das BIWW Seminare und thematische Konferenzen, um Wielkopolska in Brüssel und Europa zu fördern. Die Vertretung unserer Region beteiligt sich auch an Veranstaltungen zur Förderung des Wirtschafts- und Forschungspotenzials, der Kultur, des Tourismus in der Region und der regionalen Küche.

### Sitz des Büros

Rue Montoyer 21

1000 Bruksela

Belgia

tel.: +48 61 278 53 79/95/97/96 (PL)

+32 (0)2 734 09 41, +32 (0)2732 96 88 (BE)

e-mail: [brussels.office@wielkopolska.eu](mailto:brussels.office@wielkopolska.eu)

### Direktor

Izabela Gorczyca

### geschäftsführender Direktor

Joanna Kubiak

Dziękujemy za odwiedziny i zapraszamy ponownie